

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

| | |
|------------------------|-------------|
| Código | 35463 |
| Nombre | Latín VII |
| Ciclo | Grado |
| Créditos ECTS | 6.0 |
| Curso académico | 2013 - 2014 |

Titulación(es)

| Titulación | Centro | Curso | Periodo |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|------------------------|
| 1002 - Grado de Filología Clásica | FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ | 4 | Primer cuatrimestre |

Materias

| Titulación | Materia | Carácter |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------|
| 1002 - Grado de Filología Clásica | 6 - Lengua latina | Obligatoria |

Coordinación

| Nombre | Departamento |
|--------------------------|-------------------------|
| SILES RUIZ, JAIME | 145 - FILOLOGÍA CLÁSICA |
| TEODORO PERIS, JOSÉ LUIS | 145 - FILOLOGÍA CLÁSICA |

RESUMEN

LATIN VII es una asignatura obligatoria de la Materia Lengua Latina del Grado de Filología Clásica. Forma parte de la serie de asignaturas que comprende desde Latín I hasta Latín VIII.

Su contenido abarca el estudio filológico de la Lírica Latina, que estará dedicado este curso a la obra de Horacio, en sus vertientes lírica y satírica, explicando las características fundamentales de ambas, así como las propiedades específicas de su lengua poética respectiva.

CONOCIMIENTOS PREVIOS**Relación con otras asignaturas de la misma titulación**

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.



Otros tipos de requisitos

La asignatura exige conocimientos previos y bien asimilados del funcionamiento morfo-sintáctico de la lengua latina clásica (Latín I - VI), así como capacidad de análisis y de traducción y formación suficiente como para hacer comentarios filológicos del texto que se traduzca.

COMPETENCIAS

1002 - Grado de Filología Clásica

- Conocimiento de la lengua latina y de su cultura.
- Comprender y poseer los conocimientos en el área de estudios lingüísticos, literarios y culturales.
- Capacidad de comunicación oral y escrita en las lenguas propias.
- Conocimiento y aplicaciones de las corrientes y metodologías de la lingüística.
- Conocimiento y aplicaciones de las corrientes y metodologías de la teoría y crítica literarias.
- Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la filología.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Latín VII aspira a que los alumnos adquieran destreza lingüística y mental, capacidad de lectura y relación, habilidades expositivas de los conocimientos recibidos, estilo en la escritura, organización del pensamiento y la dicción, así como una idea clara de la obra horaciana, tanto en su aspecto lírico como en el satírico, y comprendan sus temas, sus formas y su tradición.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. La lírica horaciana: Caracterización general.

2. Fundamentos filosóficos de la lírica horaciana

3. Rasgos formales, temáticos, formales y estilísticos de la lírica horaciana

4. La sátira: caracterización general

5. La sátira horaciana: lengua, temas, formas y motivos

**6. Traducción y comentario de una selección de textos líricos y satíricos de Horacio****VOLUMEN DE TRABAJO**

| | Horas |
|------------------------------------------------|--------------|
| ACTIVIDADES PRESENCIALES | |
| Clases de teoría | 60.0 |
| Total Actividades Presenciales | 60.0 |
| ACTIVIDADES NO PRESENCIALES | |
| Asistencia a eventos y actividades externas | 2.0 |
| Estudio y trabajo autónomo | 30.0 |
| Lecturas de material complementario | 10.0 |
| Preparación de actividades de evaluación | 10.0 |
| Preparación de clases de teoría | 8.0 |
| Preparación de clases prácticas y de problemas | 15.0 |
| Resolución de casos prácticos | 15.0 |
| Total Actividades No Presenciales | 90.0 |
| TOTAL | 150.0 |

METODOLOGÍA DOCENTE

La docencia, pues, tendrá dos partes: una, **teórica**, en la que se dará a conocer la obra y el autor a la luz de la bibliografía y doctrina más aceptadas y recientes; y otra, por completo **práctica**, en la que se leerá, traducirá y comentará en clase una antología de textos procedentes de la lírica y la sátira horacianas, que el profesor previamente indicará. El comentario será sobre las particularidades lingüísticas, temáticas, formales, filosóficas y estilísticas del texto. Habrá también comentario histórico de *realia*, mitología y religión, cuando sea necesario para la comprensión del texto.

EVALUACIÓN

El examen consistirá en una prueba escrita, en la que el alumno deberá: 1) traducir dos textos de Horacio: uno lírico y otro satírico; y 2) comentar algunas cuestiones relativas a los mismos.

La presencialidad es absolutamente necesaria, como lo es también la participación en la traducción, los comentarios y los debates que en relación al texto traducido se produzcan y en los que todos los alumnos deben intervenir. La no participación en estas actividades será evaluada negativamente y tendrá su reflejo en la nota final.

En relación a la calificación final, el examen escrito supone el 95% de la nota, dividida en teoría (20%) y práctica (75%). El 5% restante se obtendrá de la valoración de la asistencia y participación en las actividades de clase.



Para aprobar la asignatura será necesario superar las dos partes de las que se compone el examen escrito (lírica y sátira), y demostrar conocimiento suficiente del tema y de las cuestiones. Se tendrá muy en cuenta la ortografía

REFERENCIAS

Básicas

- BORZSÁK, S. Leipzig: Teubner, 1984.
- SHACKLETON BAILEY, D. R. Stuttgart: Teubner, 1985.
- WICKHAM, E. C. GARROD, H. W. Oxford: Clarendon, 1986 (=1901).
- VILLENEUVE, F. Paris: Les Belles Lettres, 1929-34, 4 vols. Con trad. francesa

Complementarias

- Traduccions:
 - RIBER, LI. Horaci. Sàtires i epístoles. Barcelona: Bernat Metge, 1927.
 - VERGÉS, J. Odes i Epodes, 2 vols. Barcelona: Bernat Metge, 1978 i 1981.
 - JUAN, J. Horacio. Odas. Barcelona, 1988 (bilingüe).
 - FERNÁNDEZ GALIANO, M. (trad.) CRISTÓBAL, V. (introd. e índice), Horacio. Odas y Epodos. ed. bilingüe con trad. rítmica. Madrid, 1990.
 - SILVESTRE, H. Horacio. Sàtiras. Epístolas. Arte poética. Madrid: Cátedra, 1996 (bilingüe).
 - MORALEJO, J. L. Horacio. Odas. Canto secular. Épodos. Madrid: Gredos, 2007.
 - MORALEJO, J. L. Horacio. Sàtiras. Epístolas. Arte poética. Madrid: Gredos, 2008.

La bibliografía también será dada por el profesor puntualmente tanto en las clases de teoría como en las de práctica, según los aspectos que más interesen y lo que en cada caso convenga subrayar.